

LA versión libre de  
"LA FIERECILLA DOMADA" DE W. SHAKESPEARE  
FURIA

Escrita por **Borja Rodríguez** Dirigida por **Alberto Sabina**



Somos Vértice se funda como iniciativa artística plástico-teatral afincada en NAVEL ART, espacio de creación contemporáneo de Madrid en 2017.

Un equipo que apuesta por la investigación, el desarrollo y la exhibición de propuestas tanto clásicas como contemporáneas siempre de la mano de la plástica como principal punto de interés en todos sus montajes. Como equipo artístico da el pistoletazo de salida al mercado escénico con "Las mujeres sabias" de Molière dirigida y adaptada por Andrés Alemán, con una visión satírica de la sociedad actual. Una renovación de los clásicos que se estrenó el pasado 13 de Julio en el Festival de Teatro Clásico de Olmedo y ha girado por casi todos festivales de nuestro país. Paralelamente sigue su gira con "CARNE FRESCA" un proyecto personal escrito y dirigido por Teresa Ases enmarcado en la dramaturgia contemporánea y con una gran carga feminista.

Este 2020 continúan su trayectoria con los clásicos y se lanzan con LA FIERECILLA DOMADA de W. Shakespeare, adaptada por Borja Rodriguez y dirigida por el director emergente Alberto Sabina. Un propuesta multidisciplinar donde la música balcánica combina a la perfección con los versos de Shakespeare.

Somos vértice pretende mostrar la estética más poderosa que puede regalarnos el arte del teatro a través de las palabras de grandes dramaturgos y dramaturgas de la historia.

COMPAÑIA RESIDENTE DE NAVEL ART, espacio contemporáneo de creación y producción artística.

Navel Art es un proyecto vivo con una gran acción cultural dentro del marco artístico de Madrid. Nuestras paredes combinan pintores con actores, escultores con Performances, exposiciones de artistas emergentes con los primeros pasos de directores y dramaturgos madrileños...

Navel Art es un festival de matices y un horno en plena ebullición dentro del pensamiento y la cultura contemporánea de nuestra ciudad. A lo largo de todo el año se ofrecen un amplio abanico de talleres y actividades para profesionales con la intención de acercar y profundizar en la diversidad del arte y sus disciplinas.



A group of performers on stage, all wearing black outfits. They are in various poses, some with arms outstretched. The background is dark with blue lighting. The text is overlaid in the center.

Una versión de LA FIERECILLA  
DOMADA de W. Shakespeare dónde  
"nada es lo que parece"



A stage set for a play. In the center, a large white circular backdrop contains text. To the left, a trumpet is visible. In the foreground, a straw hat with a black band and a yellow flower are on a grey cloth. The background shows a window with curtains and a striped blanket.

Shakespeare enmarca su pieza dentro de una doble cáscara, como primera invitación a pensar que nada es lo que parece. Un borracho despierta rodeado de gentes que le hacen creer que es un noble señor, poseedor de grandes riquezas, y allí mismo, para él y los presentes, presenciara la historia de La Doma de la Furia . En ella, y al son de la música de fiesta, Bautista Minola proclama que no casará a su hermosa hija Blanca hasta que su otra hija, la arisca y brava Catalina, no encuentre pretendiente capaz de contraer matrimonio con ella. El juego está servido. Plazos y pretendientes puestos en marcha, graciosas disputas, severos encuentros, lances y juegos de disfraces para hacerse con el dulce tesoro del amor. Hasta allí llega Petrucho, bravo mozo que pretende conquistar el temperamento de la salvaje hermana mayor. Y es aquí donde la comedia alcanza su máxima temperatura, pues descubrimos que la lucha comienza a ser una auténtica carrera por la dignidad y por el respeto. Un enérgico embiste contra la incomprensión y la intolerancia, en un ir y venir de personajes en estado de gracia mientras viven su propia desgracia, auténtico bazar de tipos y situaciones caleidoscópicas, de engaños y requiebros y preguntas lanzadas al aire, para acabar descubriendo que Catalina y Petrucho pueden amarse u odiarse, matarse o vivirse, despedazarse, comerse, abrazarse, apuñalarse o salir a bailar de nuevo... pero a lo que verdaderamente están obligados el uno al otro, y entre todos en esta gran fiesta, es a respetarse y a comprenderse.

Todo el mundo está invitado a la boda... si es que la hay.

**SINOPSIS**

"UNA COMEDIA SHAKESPIRIANA A  
RITMO DE MÚSICA BALCÁNICA"







## PALABRAS DEL DIRECTOR

Plantearnos cómo seres humanos que es real y que no lo es, nos ha rondado en la cabeza desde el principio del pensamiento crítico. Ya en “El mito de la caverna” de Platón nos ponemos frente a la tesitura de que sé lo que vemos es una realidad o está manipulado por otras fuerzas que nos obligan a creer en ello, como las convenciones sociales, lo que está bien o mal.

Shakespeare lanza un ladrillo a estas convenciones en forma de comedia ligera, donde el tormento y doma del género femenino acaba en un discurso derrotista y triste. Todo esto dentro de una narrativa meta-teatral que puede funcionar como ruptura de esta idea, pero que sin embargo va diluyéndose conforme avanza la obra, dejando a los personajes de la trama atados a su patético final. Mujeres fuertes que son doblegadas, hombres crueles que son admirados, mentirosos que se salen con la suya y ricos que se burlan de los pobres. Con todos estos ingredientes, puede parecer que la función es más una tragedia, y no falta razón, pero la genialidad del autor la lleva por unos caminos más críticos que expositivos, convirtiéndola en una comedia con más posibilidades que el resto de las escritas por Shakespeare.



Queremos reflexionar sobre la intención de la obra, ya que al principio engañan a un pobre borracho a creer que es un gran noble, después los engañados podemos ser nosotros, no haciendo hincapié en la terrible evolución del relato. Por ello, la idea es disparar la acidez de las escenas y desvelar a los personajes tal y como son: hijos de su tiempo y a la vez el nuestro. No queremos señalar y decir quienes son buenos, ni quienes son malos, sino qué hace cada uno por sobrevivir en esta sociedad en la que, a primera vista, podemos elegir nuestro destino, la pastilla roja o la pastilla azul, si es que realmente hay pastilla. Nuestros personajes, no dejan de ser personajes, es cuando se apagan las luces y salimos a fuera, si podemos ser críticos con nuestro comportamiento.

El trabajo coordinado por Carlos Iglesias, Berta Grasset y Borja Rodríguez nos lleva a un contexto de ruptura de la obra donde los tres niveles de narración están diferenciados por el espacio, pero unidos por el tiempo: el primero son los actores, el segundo los comediantes de la propia obra y el tercero la narración de la “Fierrecilla domada”; interrumpiéndose unos a otros de manera marcada. Todo este contexto se mueve en una línea estética de música balkanica, para ayudar al avance de la función, y una escenografía y vestuario basado en telas para transformar las dos a placer. Esto combinado con el absurdo del texto y el trabajo de los personajes, forma un amalgama de posibilidades muy basta que será del gusto de cualquier tipo de espectador, ya que la combinación de estas líneas no les dejará indiferentes.

Disfruten de la función y recuerden que “nada es lo que parece”.





"Una versión que ensalza la determinación de la mujer por cuestiones de género, y su irremediable insumisión y revolución."



# EQUIPO ARTÍSTICO





**DIRECCIÓN  
DE ESCENA  
ALBERTO  
SABINA**

Licenciado en Dirección Escénica y Dramaturgia por la ESAD de Murcia en 2013. Participó activamente como ayudante de dirección en compañías como “Colectivo Ciudadano” y “Cambalache Teatro” llegando a realizar una gira por USA con esta última.

En su llegada a Madrid, realiza un máster en Dirección Cinematográfica en la Escuela TAI y, poco después, ingresa como ayudante de dirección en La Joven Compañía dirigida por Jose Luis Arellano, donde participa en montajes como Fuenteovejuna, Punk Rock y Hey Boy, Hey Girl. Ha realizado montajes como director en Madrid como: “Hoy invito yo”, “Óscar quiere ser una cigala” o “Desdémona Dance Party”.

En 2017, forma parte del taller de creación del Teatro de la Abadía, donde trabaja en el montaje de la obra de Valle-Inclán “El Embrujado”, bajo la dirección de Lino Ferreira, como segundo ayudante de dirección y como técnico de luces. En 2018 empieza a trabajar con Vértice Producciones, como ayudante de dirección en el texto de “Las mujeres sabias”, dirigida por Andrés Alemán, a la vez que imparte cursos de investigación actoral y dramaturgia creativa.



**MOVIMIENTO  
ESCÉNICO  
Y DANZA  
TERESA  
ASES**

Es licenciada en arte dramático por la Escuela superior de Arte Dramático de Murcia en la especialidad de interpretación en el musical (2010). Productora de la Cía Somos Vértice y gestora cultural del espacio de creación contemporánea Navel Art en Madrid. Actualmente, cursando el TALLER DE CREADORA ESCÉNICA con Carlos Tuñón.

Ha trabajado como actriz durante 10 años, donde la mayoría de su trayectoria profesional es en teatro. Sus últimos trabajos destacados han sido (2017) LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO de Fernán Gómez dirigida por Cesar Oliva, (2018) LAS MUJERES SABIAS de Molière por Andrés Alemán.

Como directora ha llevado a escena obras de danza-teatro de creación personal como "Los 7 pecados capitales" (2011). En 2014 trabaja para la cía DesarteTeatro con un texto de Sergi Belbel "UN INSTANTE ANTES DE MORIR" que estuvo una temporada en el teatro victoria de Madrid y con el que ganó el premio a Mejor Espectáculo en el Mostra de teatre de Elx en Alicante. Tras un parón continuando su carrera actoral, en 2018 vuelve a dirigir una obra escrita por ella misma "CARNE FRESCA". Actualmente se encuentra en el proceso de creación de "EL DESPERTAR DE LA PRIMAVERA" de Wedekind.



**DRAMATURGIA  
BORJA  
RODRIGUEZ**

Nace en Madrid en 1975. Licenciado en Arte Dramático por la ESAD de Córdoba, especialidad de Interpretación. Durante los años noventa y dos mil participa en numerosas producciones a caballo entre Andalucía y Castilla la Mancha (Centro Andaluz de Teatro, proyecto Barraca; Algarabía Teatro S.L., Bocanegra Teatro, 300 Alas Blancas, etc), abordando trabajos de interpretación, dirección de producción, dramaturgia, iluminación, etc. En la actualidad vive en Madrid, y recientemente ha dirigido y versionado La Hermosa Jarifa (Espectáculo invitado a la Compañía Nacional de Teatro Clásico 2015), Jácara de Pícaros (Estrenado en Clásicos en Alcalá en 2016, actualmente en gira), La Viuda Valenciana (Estrenado en Almagro en 2019, actualmente en gira), Los 900 Días, Don Juan Tenorio (MIC Producciones), La Tempestad, de Shakespeare y La Fierecilla (300 Alas Blancas).

Es profesor de Pedagogía Teatral y Producción y gestión en el Grado Superior de Teatro Musical en Scaena (Madrid), y ha dirigido el proyecto pedagógico Puertollano, a escena (2003-2011); y el proyecto Nautilus durante tres ediciones en Southampton (UK).

En 2011 recibió el PREMIO DE ROJAS al mejor espectáculo de Castilla la Mancha. En 2018 recibió el PREMIO CÓRDOBA, A ESCENA como director de teatro en reconocimiento a su trayectoria.



**PLÁSTICO  
TEATRAL  
CARLOS I.  
FAURA**

Se licencia de Bellas Artes en 2010 por la Universidad Francisco de Vitoria de Madrid. En 2012 se traslada a Córdoba al recibir la beca artística de la Fundación Antonio Gala. En 2013 recibe el premio el FLECHAZO en la Feria de Arte Flecha de Madrid. Algunas de sus exposiciones más importantes son “Inflexiones” en la Galería Bat y “Doblegar el vacío.Descifrar el espacio” en la galería Modus Operandi o “Entre Mañan. Tiempo o memoria” en el museo Francisco Sobrino de Guadalajara. También ha participado en las internacionales y emblemáticas ferias de Art Madrid y JustMad. En 2015 el ayuntamiento de Meco le encarga su primera obra pública. En 2016 recibe el premio “UN FUTURO DE ARTE” por la Fundación DEARTE Contemporáneo.

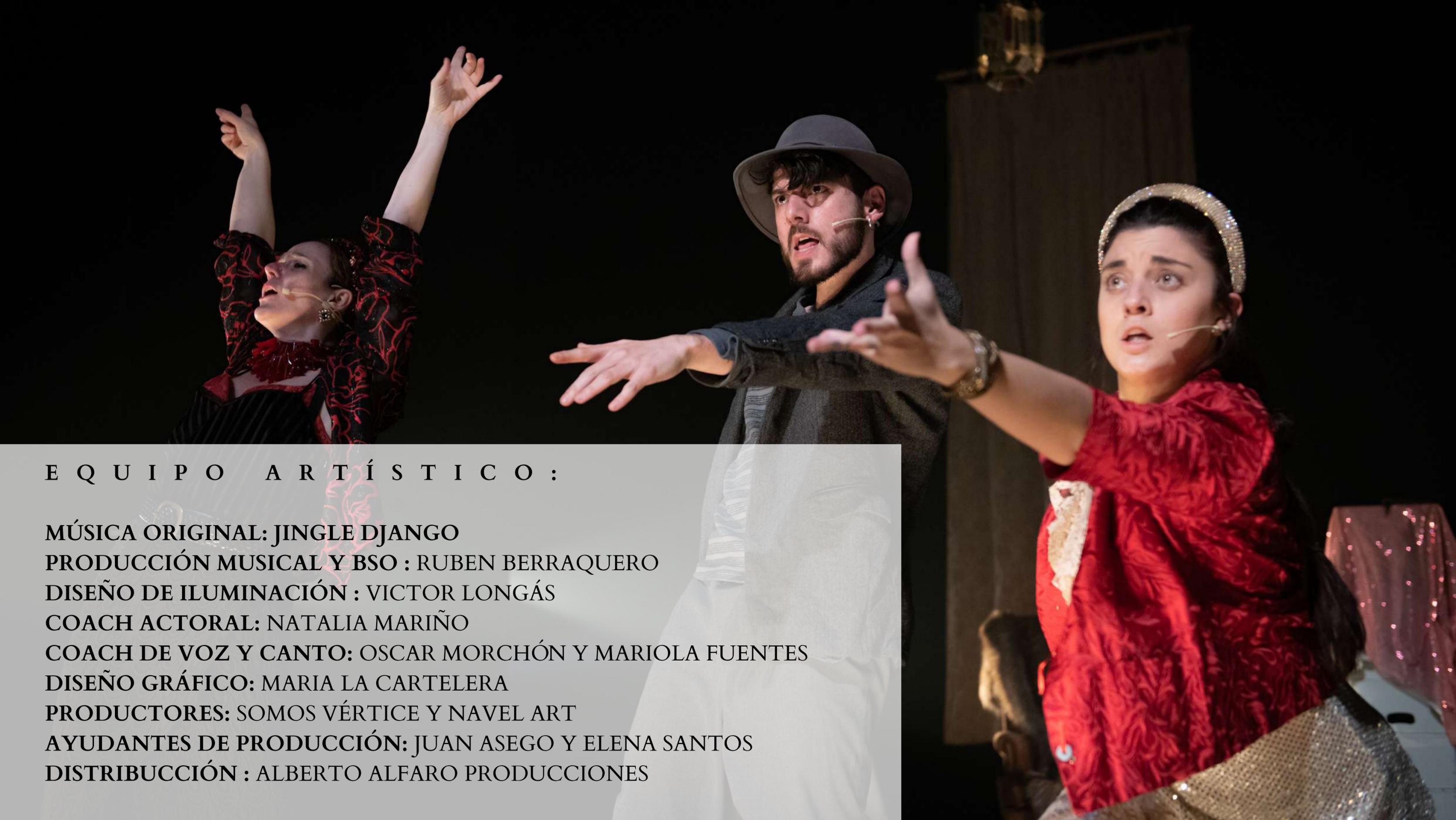
En relación con el sector teatral, en 2017 inaugura NAVEL ART, espacio contemporáneo de creación y producción artística en Madrid donde es gestor cultural. De manera paralela funda SOMOS VÉRTICE donde se encarga de la plástica escénica en sus montajes, intentando transportar la plástica escultórica a la escena. Su primera propuesta fue para LAS MUJERES SABIAS de Moliere dirigida por Andrés Alemán, CARNE FRESCA de Teresa Ases, y ahora LA FIERECILLA DOMADA de W. Shakespeare dirigida por Alberto Sabina. Además forma parte del colectivo artístico afincado en NAVEL ART denominado Los melancólicos, que investigan y desarrollan nuevos lenguajes escénicos.



**DISEÑO DE  
VESTUARIO  
BERTA  
GRASSET**

Procedente de Madrid. Es arquitecta. En 2009 cursa escenografía y vestuario en la escuela TAI de Madrid. EN 2011 y 2012 se sigue formando en los cursos de vestuario escénico en el CSDMM. Ha trabajado como directora artística en distintos cortos: Alicia (Alejo Moreno, 2013); Torres-Balbás (Alejo Moreno, 2013); Djreabha (Alejo Moreno – pre-producción, 2012).

Con el tiempo se centra en diseño de vestuario, sobre todo para teatro: Antígona (Matadero, 2012); Cuando deje de llover (Matadero, 2014); Hard Candy (Sala Kubik y Valle Inclán, 2015); AmorOdioAmor (Cuarta Pared, 2015); Ushuaia (Español, 2017); Las bicicletas son para el verano (Fernán Gómez, 2017); Placeres íntimos (Gran Teatro de Elche, 2017), Las mujeres sabias de Somos Vértice (2018), El jardín (Teatro principal de Zaragoza), Pasión por Lorca (Real casa de correo de Madrid), Lo efímero (Actualmente en proceso de creación).



**EQUIPO ARTÍSTICO:**

**MÚSICA ORIGINAL: JINGLE DJANGO**

**PRODUCCIÓN MUSICAL Y BSO : RUBEN BERRAQUERO**

**DISEÑO DE ILUMINACIÓN : VICTOR LONGÁS**

**COACH ACTORAL: NATALIA MARIÑO**

**COACH DE VOZ Y CANTO: OSCAR MORCHÓN Y MARIOLA FUENTES**

**DISEÑO GRÁFICO: MARIA LA CARTELERA**

**PRODUCTORES: SOMOS VÉRTICE Y NAVEL ART**

**AYUDANTES DE PRODUCCIÓN: JUAN ASEGO Y ELENA SANTOS**

**DISTRIBUCCIÓN : ALBERTO ALFARO PRODUCCIONES**

# REPARTO



LYDIA ARANDA



ANTONIO ARAQUE



LAURA CALERO



NONO MATEOS



ABRAHAM ARENAS



BELEN ORIHUELA



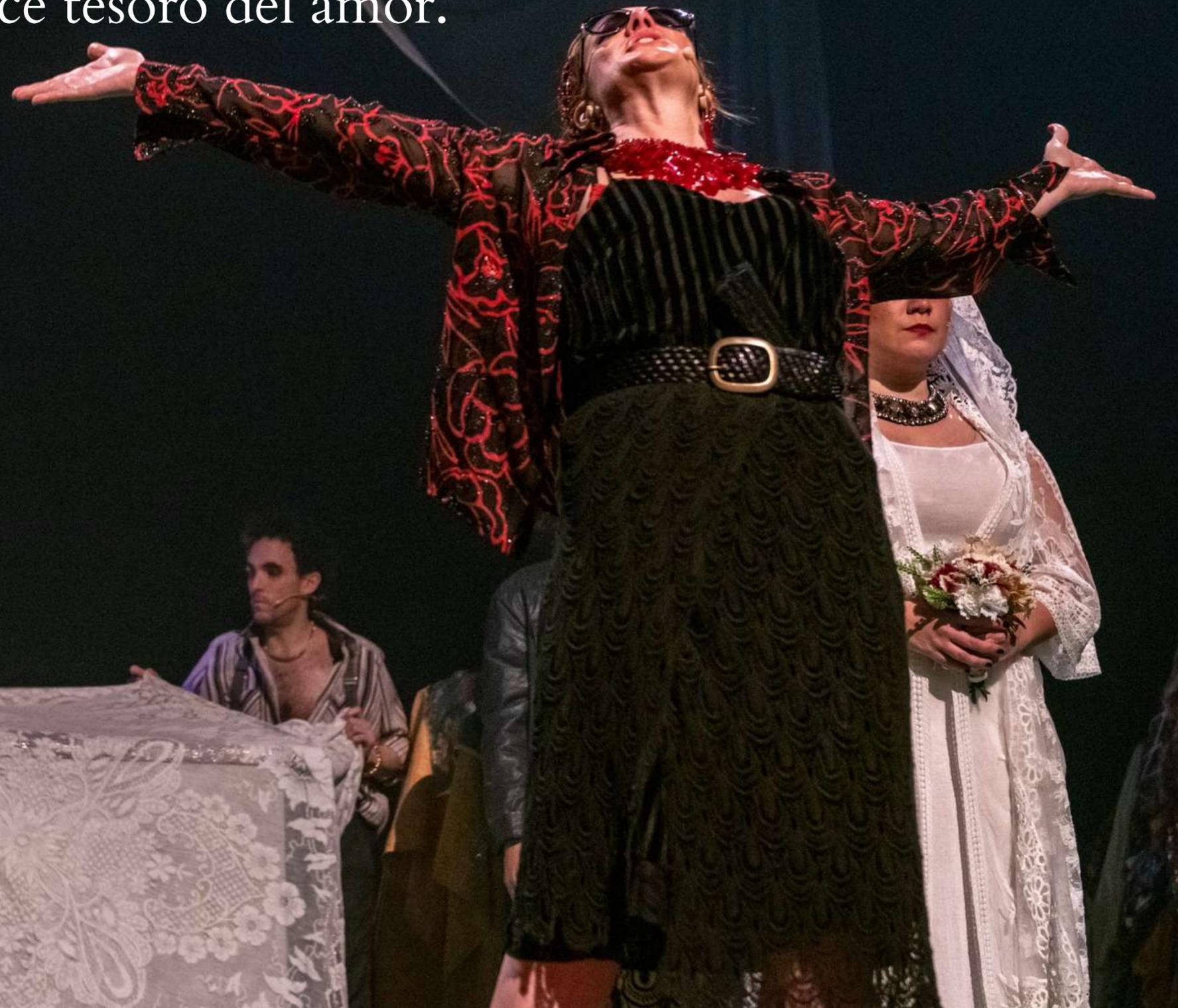
RUBEN CASTEIVA



PALOMA GARCIA-  
CONSUEGRA



El juego está servido. Plazos y pretendientes puestos en marcha,  
graciosas disputas, severos encuentros, lances y juegos de  
disfraces para hacerse con el dulce tesoro del amor.



# GIRA 2020/2021:

ESTRENO 22 DE OCTUBRE 2020 - FERIA DE ARTES ESCÉNICAS Y MUSICALES DE CASTILLA - LA MANCHA

1 DE NOVIEMBRE 2020 - CENTRO CULTURAL SANCHINARRO (MADRID)

11 MARZO 2021 - TEATRO CIRCO DE MURCIA

30 ABRIL - TEATRO VICTORIA (HELLÍN, ALBACTE)

21 DE MAYO - QUINTANAR DEL REY

22 DE MAYO - MUESTRA DE TEATRO DE SOCUELLAMOS

13 DE JUNIO - FESTIVAL DE TEATRO DE FUENTEALBILLA





## DISTRIBUCIÓN:

Alberto Alfaro  
666476282

luloproducciones73@gmail.com

## PRODUCCIÓN:

Teresa Ases  
626654728

producciondevertice@gmail.com

# LA versión libre de "LA FIERECILLA DOMADA" DE W. SHAKESPEARE FUJURIA

Escrita por **Borja Rodríguez** Dirigida por **Alberto Sabina**